



PATENT
2565-221P

IN THE U. S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE

RECEIVED

JUL 02 2003

Technology Center 2100

Applicants: Hitoshi ISHIDA et al. Conf.: 6355
Serial No.: 09/764,229 Art Unit: 2157
Filed: January 19, 2001 Examiner: B. Burgess
For: SYSTEM FOR PUNCTUALLY SENDING AND RECEIVING
SERIAL DATA AND A METHOD FOR SENDING AND RECEIVING
THE SERIAL DATA

SUPPLEMENTAL REPLY

Assistant Commissioner for Patents
Washington, DC 20231

July 1, 2003

Sir:

Further to the Reply filed May 27, 2003, in response to the Office Action mailed February 27, 2003 (Paper No. 4), included with the attached Form PTO-1449 are partial translations of JP Hei 9-181752 and JP Hei 1-300643. A copy of JP '752 was submitted with the Information Disclosure Statement filed January 19, 2001. A copy of JP '643 is attached.

The enclosed partial translations are submitted to supplement the English language entirely satisfactory abstracts included with the Information Disclosure Statement filed January 19, 2001, and are offered in further compliance with the requirement for a concise explanation of the relevance of non-English language documents submitted to comply with the duty of disclosure. The Examiner is requested to initial and return a copy of the Form PTO-1449.

If necessary, the Commissioner is hereby authorized in this, concurrent, and future replies, to charge payment or credit any overpayment to Deposit Account No. 02-2448 for any additional fees required under 37 C.F.R. §§1.16 or 1.17, particularly extension of time fees.

Respectfully submitted,
BIRCH, STEWART, KOLASCH & BIRCH, LLP

By: 

Michael K. Mutter
Reg. No. 29,680

2565-221P
Attachment
MKM:HNS:rk

P.O. Box 747
Falls Church, VA 22040-0747
(703) 205-8000